

FOOD YOU WON'T EAT – 1

(食べたくない物)

1. CONVERSATION OF THE DAY

♪ 1-day1-a.mp3

音声を聞いて空欄を埋めましょう。

- Joshua: So there are 1. _____ foods that I really don't like. I don't consider myself a 2. _____ but how 'bout (about) you guys? What—what won't you eat?
- Stephan: So I won't eat 3. _____ ...
- Joshua: (laughs)
- Stephan: ...or insects. Pretty much, I'm very 4. _____—_____, you know. I've tried lots of different foods, and uh all the foods I've tried I pretty much liked it. 5. _____ insects, like 6. _____, and stinky tofu.
- Joshua: What country eats silkworm larvae?
- Stephan: South Korea and Vietnam.
- Joshua: I did not know that. I just 7. _____.
- Deanna: But I heard that they 8. _____, and it makes it taste pretty good, too.
- Stephan: Oh, they can also eat it 9. _____ and that's just 10. _____.
- Joshua: (laughs) Wow.

<<<Answer>>>

- | | | | |
|---------------|--------------------|----------------|------------------|
| 1. tons of | 2. picky eater | 3. stinky tofu | 4. open-mind(ed) |
| 5. except for | 6. silkworm larvae | 7. had to ask | 8. deep fry them |
| 9. steamed | 10. horrible | | |

2. VOCABULARY CHECK

次の表現の意味を右の選択肢から選びましょう。

- | | |
|-------------------------|-------------|
| 1. ___ tons of | a) 臭豆腐 |
| 2. ___ consider oneself | b) 幼虫 |
| 3. ___ stinky tofu | c) ひどい |
| 4. ___ open-minded | d) ~だと思っている |
| 5. ___ larvae / larva | e) 蒸す |
| 6. ___ deep fry | f) 油で揚げる |
| 7. ___ steam | g) たくさんの |
| 8. ___ horrible | h) 何でも受け入れる |

<<< Answer >>>

1. g 2. d 3. a 4. h 5. b 6. f 7. e 8. c

3. TRANSLATION

♪ 1-day1-b.mp3

Conversation of the day の内容を日本語で復習しましょう。

Joshua: So there are ¹tons of foods that I really don't like. I don't consider myself a ²picky eater, but how 'bout (about) you guys? What—what won't you eat?

(僕は、好きじゃない食べものが¹山ほどあるんだ。自分では²偏食だとは思ってないんだけどね、みんなはどう？何か食べたくない物ってある？)

Stephan: So I won't eat ³stinky tofu...

(臭豆腐は食べないなあ...)

Joshua: (laughs)

(笑)

Stephan: ...or insects. Pretty much, I'm very ⁴open-minded, you know. I've tried lots of different foods, and uh all the foods I've tried I pretty much liked it. Except for insects, like ⁵silkworm larvae, and stinky tofu.

(...あとは、昆虫。僕は大方、⁴何でも受け入れるんだけどね。これまでも色んな物を食べてみだし、食べてみた物は大抵好きだった。⁵蚕の幼虫なんかの昆虫と、臭豆腐以外はね。)

Joshua: What country eats silkworm larvae?

(蚕の幼虫は、どこの国で食べられているの？)

Stephan: South Korea and Vietnam.

(韓国とベトナムだよ。)

Joshua: I did not know that. ⁶I just had to ask.

(それは知らなかったな。⁶それは初めて知った。)

Deanna: But I heard that they ⁷deep fry them, and it makes it taste pretty good, too.

(でも私、蚕の幼虫も⁷揚げると結構美味しいって聞いたよ。)

Stephan: Oh, they can also eat it ⁸steamed and that's just ⁹horrible.

(うーん、⁸蒸しても食べられるけど、あれは本当に⁹ひどい。)

Joshua: (laughs) Wow.

([笑] そうなんだ。)

4. TRANSLATE THE FOLLOWING SENTENCES

♪ 1-day1-c.mp3

次の日本語を英語にしましょう。「picky (about)」を使って「～にうるさい」や「～にこだわる」を表す表現を練習をします。

1. 私は【好き嫌い】特になく、なんでも食べます。

2. 【こだわっている】ことって何かありますか？

3. 靴のことになると、結構【こだわります】。

4. 彼は女性の好みがすごく【うるさい】。だから誰も見つからないんだろうね。

5. 彼女は細かいことに【こだわるんだよね】。イライラする。

<<<Answer>>>

1. I'm not a【picky】eater. I can eat anything.
2. Is there anything you are【picky】about?
3. When it comes to shoes, I'm pretty 【picky】.
4. He's really【picky】about girls. That's probably why he can't find anyone.
5. She's【picky】about everything. It drives me crazy.

5. PHRASE OF THE DAY

「picky (about) 」の意味と使い方

“Picky” は元々「選ぶ」を意味する “pick” から成り立った表現です。食べ物やファッション、恋愛相手まで、物事を選ぶときに些細なことを必要以上にこだわったり気にしたりする「こだわりのある人」を指します。特に “picky” は、食べ物に対するこだわりを示す際によく使われ、好き嫌いの多い人を “picky eater” と表現します。「～にこだわる」と表現する場合、“picky about” の後に具体的なこだわりを入れます。その他、「～にこだわる」を “choosy about ____.” と表現することもできます。基本、picky に置き換えて使うことができますが、「好き嫌いの多い人」を “choosy eater” と言うのは違和感があるので気をつけましょう。

<<「～にこだわる」はこんな風にも言える>>

Particular about ____.

「～にこだわりがある」と言いたい時、「picky about」の代わりに「particular about」を使うことも一般的です。“Particular about” は食べ物に限らず様々な種類のこだわりに対して用いられる傾向があります。例えば、「彼は時間にうるさい」と言う場合は、“He is particular about time.” のように “particular about” の後に具体的なこだわりを入れます。

<<“particular about”を使って次の日本語を英語に訳しましょう。>>

1. 私はカメラに【こだわり】があります。

2. あなたは【こだわり】は何かありますか？

<<Answer>>

1. I'm 【particular about】 cameras.
2. Are you 【particular about】 anything?

6. REPEAT AFTER ME

♪ 1-day1-d.mp3

音声を聞いた後に声に出して繰り返しましょう。

1. I'm not a【picky】eater. I can eat anything.
2. Is there anything you are【picky】about?
3. When it comes to shoes, I'm pretty 【picky】.
4. He's really【picky】about girls. That's probably why he can't find anyone.
5. She's【picky】about everything. It drives me crazy.
6. He's 【particular about】 time.
7. I'm 【particular about】 cameras.
8. Are you 【particular about】 anything?

7. TRANSLATE OUT LOUD (QUICK RESPONSE)

♪ 1-day1-e.mp3

即答の練習をしましょう。日本語の音声 flowed 後、しばらくしてから英語の音声(解答)が流れますので、設けられた(無音の)時間内に英語が言えるようになるまで繰り返し練習をしましょう。

<<<Answer>>>

1. I'm 【particular about】 cameras.
2. When it comes to shoes, I'm pretty 【picky】.
3. I'm not a 【picky】 eater. I can eat anything.
4. Are you 【particular about】 anything?
5. He's 【particular about】 time.
6. She's 【picky】 about everything. It drives me crazy.
7. Is there anything you are 【picky】 about?
8. He's really 【picky】 about girls. That's probably why he can't find anyone.

8. LET'S HAVE A CONVERSATION!

私の質問に 10 秒以内で返答しましょう。

1. Jun: Would you consider yourself a picky eater?

Response:

2. J: Is there anything you are particular about?

Response:

<<<Sample Answer>>>

1. Jun: Would you consider yourself a picky eater?

(自分は好き嫌いが多いタイプだと思いますか?)

Response: No, I don't think I'm a picky eater. I can pretty much eat anything.

(いいえ、好き嫌いはないタイプだと思います。結構なんでも食べれます。)

2. Jun: Is there anything you are particular about?

(何かこだわりはありますか?)

Response: I'm particular about my jeans. I don't like them too skinny or too baggy.

(ジーンズにこだわりがあります。キツすぎもダボダボ過ぎも嫌です。)